



KÁVOVAR

CLC 835 MC

Návod k obsluze

Blahopřejeme Vám k zakoupení nové multifunkční trouby

- Děkujeme Vám, že jste nám volbou značkového výrobku Teka projevíli svoji důvěru. Jsme přesvědčeni, že Vám nový výrobek poskytne dobré služby a rychle se stane ve vaší domácnosti nepostradatelným.
- Ovládání a používání tohoto spotřebiče je velmi jednoduché. Přesto vám doporučujeme prostudovat tento návod k obsluze, který vám ukáže, jak správně a bezpečně používat váš nový výrobek a jak můžete skutečně plně využívat všechny jeho funkce, dovednosti a příjemné vlastnosti. Řiďte se doporučeními v odstavci „Bezpečnostní pokyny“, „Obsluha“ a „Údržba“ tak, aby Vám Váš nový výrobek dlouho a spolehlivě sloužil.
- Návod k obsluze si dobře uschovejte pro pozdější možnost ověření některých rad a informací.

- Pro zajištění technického vývoje a další modernizace si výrobce vyhrazuje právo v případě potřeby změnit bez předchozího upozornění a závazků vzhled, technické provedení nebo příslušenství tohoto výrobku.

Obal výrobku

- Byly splněny povinnosti vyplývající ze zákona č. 477/2001 Sb. o obalech, včetně uhrazení finančního příspěvku organizaci zajišťující využití obalového materiálu.
- Doporučujeme uschovat po dobu záruky obal výrobku včetně výplní, pro případnou možnost bezpečného přepravení do servisního střediska.

 Tento elektrický spotřebič odpovídá českým i evropským normám, týkajících se bezpečnosti elektrických spotřebičů určených do domácností a ochrany před elektromagnetickou interferencí a bylo na něj vystaveno „Prohlášení o shodě“.

Likvidace

Likvidace obalového materiálu



- Všechny použité materiály jsou ekologické a lze je bez nebezpečí umístit na místo určené obcí k ukládání odpadů. Obal z nového výrobku zlikvidujte přiměřeným způsobem.



- Použité plasty mohou být recyklovány a jsou označeny: PE = polyetylen, PS = polystyren, PP = polypropylen
- Kartónové části obalu byste měli odvézt do sběrný nebo do kontejneru se starým papírem.



Likvidace vysloužilého spotřebiče

- Až jednoho dne Váš starý elektrický spotřebič definitivně vyřadíte z provozu, zamezte jeho zneužití odštípnutím přívodního kabelu a dopravte jej do nejbližšího střediska recyklace odpadů. Nevyhazujte starý spotřebič do odpadu spolu s domovním odpadem, ale kontaktujte své místní úřady a zjistěte, zda a kde jsou ve vaší oblasti místa, kde lze spotřebič recyklovat.
- Prosím, dodržujte národní a regionální předpisy týkající se vyhazování spotřebičů a obalového materiálu do odpadu, jakož i značení materiálů (třídění odpadů, sběr odpadů, sběrná místa).

Obsah

Bezpečnostní informace	4
Bezpečnost dětí a zranitelných osob	4
Všeobecná bezpečnost	4
Instalace	6
Čištění	7
Opravy	7
Účel používání	8
Popis spotřebiče	9
Ovládací panel	10
Adaptéry na kapsle	11
První použití	12
Zapnutí kávovaru	12
Nastavení hodin	12
Tvrdost vody	12
Vyčištění před prvním použitím	12
O pohotovostním režimu	13
Pohotovostní režim	13
Ohřívání	13
Systém čištění	13
Používání kávovaru	14
Extrakce nápoje	14
Funkce páry	14
Obecné pokyny pro používání	14
Nastavení	15
Bezpečnostní zámek	15
Čištění a údržba	16
Odstranění vodního kamene	16
Vhodné prostředky pro odstranění vodního kamene	16
Proces odstranění vodního kamene	16
Čištění kávovaru	17
Čištění adaptérů	17
Čištění nádoby na odpad, nádoby na tekutý odpad a prostoru pro šálky	17
Čištění zásobníku na vodu	18
Čištění parní trysky	18
Čištění extrakční skupiny	18
Řešení problémů	18
Technické údaje	20
Specifikace	20
Ochrana životního prostředí	20
Instalační pokyny	20
Před instalací	20
Po instalaci	21
Instalace	97

Bezpečnostní informace



Před instalací a použitím spotřebiče pečlivě prostudujte přiložené pokyny. Výrobce nebude zodpovědný za škody, které vzniknou v důsledku nesprávné instalace a používání spotřebiče. Mějte návod vždy po ruce, abyste jej mohli kdykoli použít v případě potřeby.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

Varování! Riziko zadušení, zranění nebo trvalé invalidity.

- Tento spotřebič není určen pro používání dětmi do 8 let a osobami, které mají omezené fyzické a mentální schopnosti nebo nejsou se spotřebičem dostatečně seznámeny. Mohou spotřebič používat pouze pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Čištění a údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi mladšími 8 let a musí být pod dohledem.
- Spotřebič a jeho kabel mějte na bezpečném místě z dosahu dětí mladších 8 let.
- Především děti musí být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.

Základní bezpečnostní upozornění

- Tento spotřebič je určen a vyroben pouze pro použití v domácnosti a podobných místech jako:
 - na pracovištích jako jsou kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a podobně
 - na chalupách
 - pro klienty v hotelech, motelech a podobně
 - v zařízeních typu „nocleh se snídaní“

- Vzhledem k tomu, že spotřebič funguje po připojení k síti, nelze vyloučit zasažení elektrickým proudem. Proto doporučujeme dodržovat následující bezpečnostní upozornění:
 - Nikdy se nedotýkejte spotřebiče ani kabelu mokřýma rukama.
 - Dbejte, aby byla zásuvka na snadno přístupném místě, pouze takto bude možné v případě potřeby vytáhnout kabel ze zásuvky.
 - Dbejte, aby byly elektrické součásti - zásuvka i kabel - suché.
 - Nikdy neponořujte spotřebič do vody.
 - V případě poruchy se nepokoušejte opravit spotřebič sami. Vypněte spotřebič pomocí tlačítka ON/OFF a vytáhněte jej ze sítě. Poté kontaktujte zákaznický servis.
 - Nikdy nenechávejte kabel v blízkosti horkého povrchu, ostrých hran a jiných ostrých předmětů.
- **POZOR!** Tento spotřebič produkuje horkou vodu a ta může vytvářet horkou páru. Buďte opatrní, aby Vás neopařila horká voda nebo pára. Při používání spotřebiče se nedotýkejte horkých povrchů. Používejte knoflíkové ovladače nebo rukojeti.
- Na spotřebič nepokládejte předměty, obsahující tekutiny, hořlavé nebo korozivní materiály.
- Používejte pouze skladovací oddělení a šuplík pro ukládání příslušenství ke kávovaru.
- Když přestanete spotřebič používat po uplynutí jeho životnosti, vypojte jej ze sítě a zajistěte, aby nemohl být použit přívodní kabel. Je to hlavně pro bezpečnost dětí, aby si s ním dále nehrály.
- Pokud je přední skleněná část poškozená, spotřebič nepoužívejte.

Instalace

- **Připojení musí mít odpovídající správné uzemnění, v souladu s místními předpisy.**
- Před zapojením spotřebiče zkontrolujte technické údaje (napětí a frekvence), které jsou uvedené na typovém štítku spotřebiče, zda odpovídají hodnotám, které používáte ve vaší domácnosti. Pokud se liší, může nastat problém. V případě pochybností kontaktujte elektrikáře.
- Elektrický systém musí být vybaven odpojovacími prostředky s odděleným kontaktem na všech pólech, což poskytuje úplné odpojení v kategorii přepětí III.
- Pokud je pro elektrické připojení použita zástrčka, musí být po instalaci snadno dostupná.
- Instalaci spotřebiče a výměnu kabelu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Elektrická bezpečnost spotřebiče může být garantována pouze tehdy, pokud je spotřebič správně uzemněn. Výrobce nemůže nést žádnou zodpovědnost za škody, vzniklé nedodržením těchto pokynů nebo špatně nainstalovaného ochranného systému (např. zasažení elektrickým proudem).
- Spotřebič použijte až tehdy, když je kompletně sestaven a nainstalován a je připraven ke spuštění. Pouze takto bude zaručeno, že uživatelé nepřijdou do styku s elektrickými komponenty.
- Nikdy nerozebírejte rám spotřebiče. Možný kontakt s elektricky vodivými částmi nebo výměna elektrických či mechanických komponentů představuje bezpečnostní riziko pro uživatele a poškozuje správné fungování spotřebiče.
- **POZNÁMKA:** Prostudujte poslední stránku tohoto návodu s detailními informacemi ohledně instalačních rozměrů.

Čištění

- **Spotřebič čistěte pečlivě a pravidelně.**
- Nepoužívejte tlakové ani parní čisticí přístroje. Pára by mohla mít vliv na elektrické komponenty a způsobit zkrat. Tlak páry by mohl nevratně poškodit povrch spotřebiče a komponenty.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti mladší 8 let a musí být pod dohledem.
- Postupujte podle pokynů týkajících se čištění, a to v části „Čištění a údržba“.

Opravy

- **Před každou opravou a údržbou vypojte spotřebič ze sítě.**
- Pokud je kabel spotřebiče poškozen, může jej vyměnit pouze výrobce nebo autorizovaný technik servisního centra, aby se předešlo možnému bezpečnostnímu riziku.
- Jestliže provádíte instalaci či opravu spotřebiče, musí být vypojen ze sítě. Pro odpojení spotřebiče od přívodu proudu musíte splnit jednu z následujících podmínek:
 - Odpojit rozvaděčové pojistky / jistič.
 - Zástrčku vypojit ze zásuvky. Při vypojování zástrčky netahejte za kabel, ale uchopte zástrčku.
- Opravy a údržbu zvláště těch částí, které vedou proud, smí provádět pouze autorizovaní technici od výrobce. Výrobce ani prodejce neponese žádnou zodpovědnost za škody, způsobené osobám, zvířatům či na majetku, které vzniknou v důsledku oprav a údržby, prováděných neautorizovanými osobami.

- Opravy, které jsou uskutečněny v době záruky, musí provádět pouze technik, který je pověřen výrobcem. V opačném případě se na veškeré způsobené škody záruka nevztahuje.

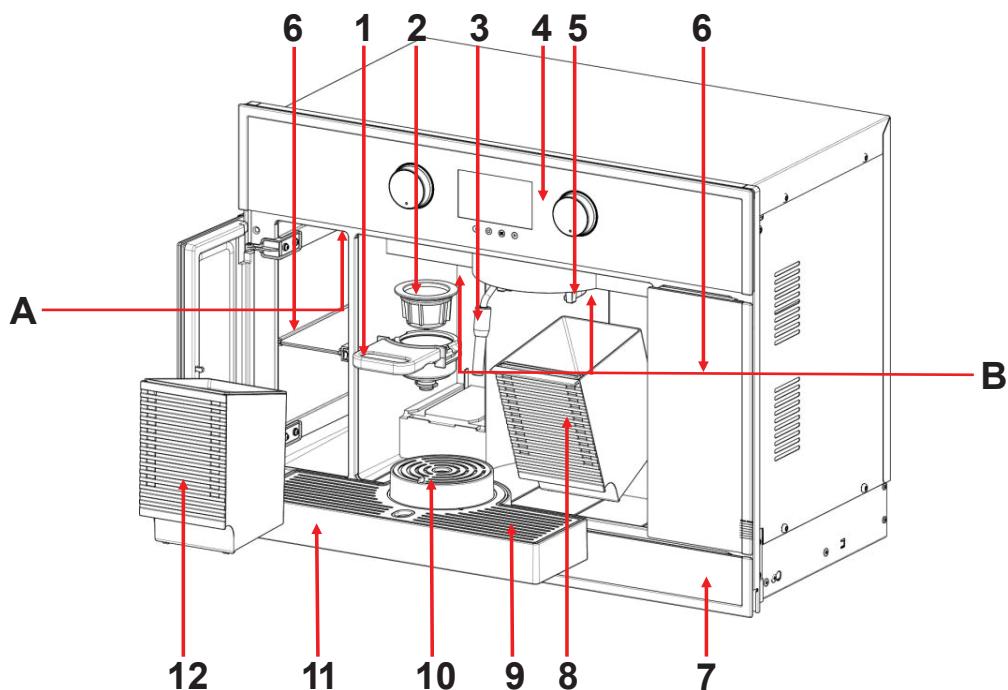
Účel použití

- **Tento spotřebič je určen pro výrobu kávy espresso a na ohřívání nápojů. Jakékoli jiné použití je zakázáno. Tento spotřebič není určen ke komerčním účelům. Výrobce nezodpovídá za škody, které vzniknou nesprávným používáním spotřebiče.**

Tento spotřebič může být instalován nad konvenční troubu za předpokladu, že je nahoře vybavena chladicím ventilátorem (jmenovitý výkon trouby by neměl být vyšší než 3 kW).

- * Používejte výhradně originální kapsle značek Lavazza, Nespresso a Caffitali. Kompatibilní výrobky nemusí fungovat vždy správně.

Popis spotřebiče



1. Držadlo na kapsle
2. Adaptér na kapsle
3. Vývod páry
4. Displej/Ovládací panel
5. Extrakční skupina
6. Skladovací oddělení

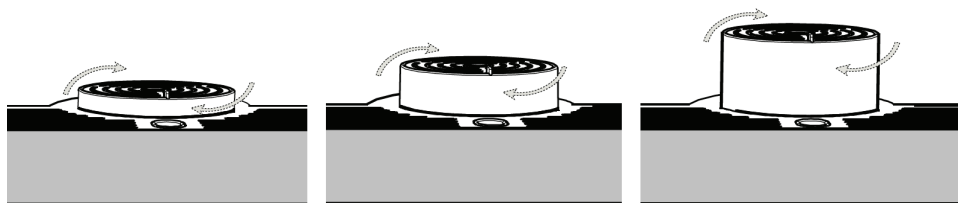
7. Skladovací šuplík
8. Zásobník na odpad
9. Nerezová mřížka
10. Podložka na šálky
11. Zásobník na odpadní tekutiny
12. Zásobník na vodu



1. A Hlavní ovladač napájení
2. B LED osvětlení

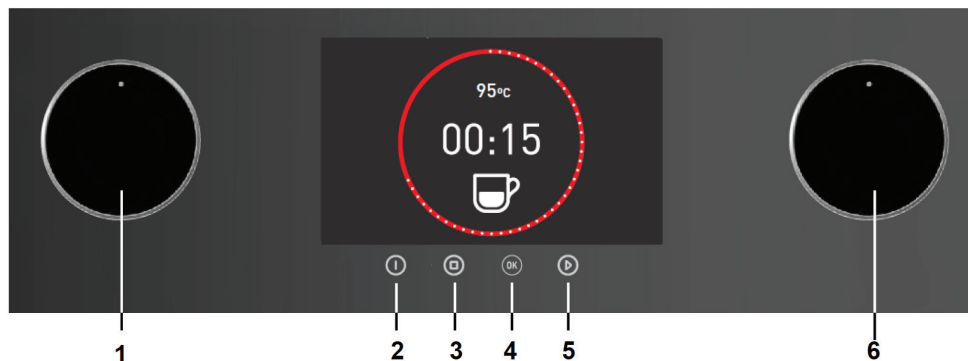
Charakteristika:

Podložka pod šálky (10) – Podložka pod šálky má tři odlišné výšky: výška podložky může být nastavena podle výšky šálku, který použijete, a to otáčením podložky.



Skladovací oddělení (6) a šuplík (7) mohou být použity pro uložení příslušenství a zásoby kávy. Zatlačte středovou oblast a otevřete ji.

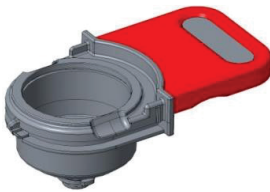
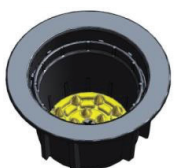
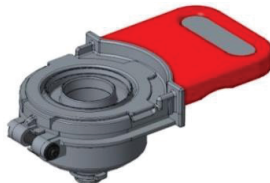
Ovládací panel



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Otočný knoflík funkcí | 4. Tlačítko OK |
| 2. Tlačítko ON/OFF (zapnuto/vypnuto) | 5. Tlačítko START |
| 3. Tlačítko STOP | 6. Otočný knoflík pro parametry |

Adaptéry na kapsle

Tento kávovar je vhodný pro několik druhů balené kávy. Proto je tento spotřebič vybaven pěti adaptéry. Zkontrolujte následující tabulku, abyste zjistili, který adaptér bude nejvhodnější:

Držadlo	Adaptér	Typ kapslí
		Lavazza Espresso Point
		Caffitaly
		44 mm ESE – Snadno servírované espresso Poznámka: Stiskněte podstavec ESE uvnitř adaptéru
		Mletá káva
		Nespresso

Odmítnutí zodpovědnosti za ochranné známky:

Lavazza Espresso Point je registrovaná ochranná známka LUIGI LAVAZZA SPA

Caffitaly je registrovaná ochranná známka Caffitaly System S.p.A.

Nespresso je registrovaná ochranná známka Societé des products Nestlé S.A.

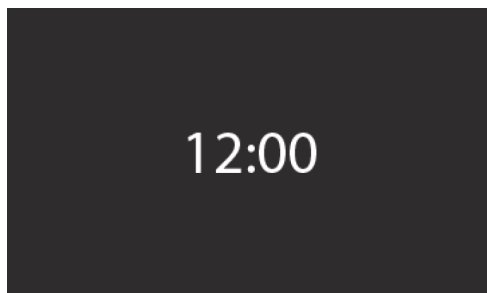
Výrobky nesoucí tyto ochranné známky nemají nic společného s firmou TEKA Portugal S.A.

POZOR: Používejte výhradně originální kapsle značek Lavazza, Nespresso a Caffitali. Kompatibilní výrobky nemusí fungovat vždy správně.

První použití

1. Spuštění kávovaru
2. Naplňte zásobník vody pitnou vodou a umístěte jej správně do spotřebiče.
3. Zastrčte kabel do zásuvky a stiskněte hlavní ovladač (A), čímž spotřebič zapnete.

Nastavení hodin



Při prvním nastavení hodin postupujte následovně:

1. Nastavte hodiny otáčecím knoflíkem funkcí (1).
2. Nastavte minuty otáčecím knoflíkem parametrů (6).
3. Stiskněte tlačítko OK (4) pro potvrzení času.

Tvrdost vody

Po nastavení hodin se na displeji objeví nastavení tvrdosti vody:



Při prvním nastavení tvrdosti vody postupujte následovně:

1. Pro nastavení požadované volby otočte knoflíkem parametrů (6).

Stiskněte tlačítko OK (4) pro potvrzení hodnoty tvrdosti vody.

Typ	Tvrdost vody			
	Ca + Mg (ppm)	Anglické stupně (eH)	Francou. stupně (dF)	Němec. stupně (dH)
Měkká voda	0 – 150	0 – 11	0 – 15	0 – 8
Střední voda	151 – 350	12 – 25	16 – 35	9 – 20
Tvrdá voda	501 – 500	26 – 35	36 – 50	21 – 28



Poznámka

Hodiny a tvrdost vody můžete nastavit kdykoli, jak je uvedeno v kapitole „Nastavení“.

Čištění před prvním použitím

Doporučuje se vyčistit kávovar před prvním použitím nebo v případě, že nebyl dlouho používán.

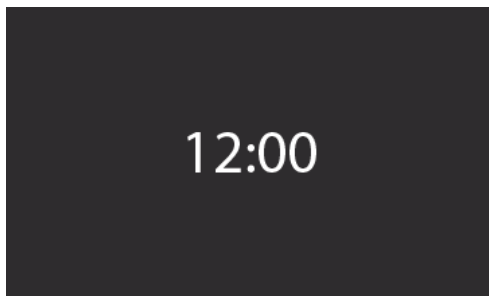
Pokud budete čistit kávovar poprvé, postupujte následovně:

1. Po provedení výše uvedených prvních kroků umístěte držadlo na kávovar.
2. Pod držadlo umístěte velký zásobník.
3. Spusťte cyklus čištění.
4. Zvolte extrakci velkých nápojů, abyste dosáhli dokonalého vyčištění spotřebiče

Ohledně pohotovostního režimu

Pohotovostní režim

V tomto režimu je veškeré napájení vypnuto a spotřebič spotřebuje velmi málo energie. Pokud nestisknete tlačítko On/Off (2), spotřebič je po nějaké době uveden do pohotovostního režimu (ve výchozím režimu 15 min). Takto je možné definovat nastavení konfigurace uživatele (viz kapitola nastavení).

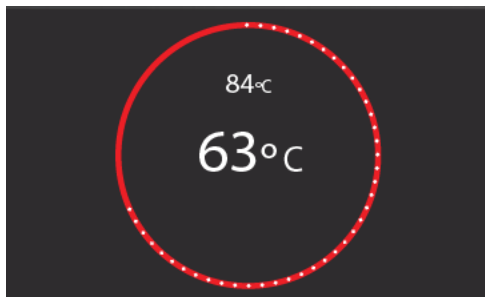


Pokud je aktivován pohotovostní režim, na displeji jsou zobrazeny pouze hodiny (pokud nejsou skryté).

Pro ukončení pohotovostního režimu stiskněte tlačítko On/Off (2). Je-li nastavena funkce automatického obnovení, spotřebič se spustí automaticky (viz kapitola Nastavení).

Menu ohřívání

Pokud je spotřebič studený, je třeba, aby se ohříváč zahřál. Ohřívací proces začne a na displeji se zobrazí rostoucí teplota.



Systém čištění

Na závěr všech předchozích postupů musí být hydraulický systém vyčištěn vždy, když systém opustí pohotovostní režim a ohříváč se ochladí, na displeji se objeví:



1. Umístěte držadlo do extrakční skupiny. Jinak vás spotřebič upozorní, že tak máte učinit.
2. Zasuňte nádobu pod držadlo.
3. Pro spuštění čištění stiskněte tlačítko OK (4).
4. Pro zastavení systému čištění stiskněte znovu tlačítko OK (4).

Provoz kávovaru

Extrakce nápojů



1. Zvolte požadovaný kávový adaptér (viz kapitola popis spotřebiče)
2. Umístěte kávový adaptér do držadla (pokud je to třeba).
3. Vložte kapsli správně do adaptéru.
4. Dejte držadlo správně do kávovaru.
5. Umístěte šálek na podložku pro šálky.
6. Otáčejte **knoflíkem funkcí (1)**, až bude symbol šálku  **uprostřed**.
7. Otočte knoflíkem parametrů (6), abyste zvolili požadovaný nápoj: malá káva, střední káva, velká káva nebo velký nápoj.
8. **Stiskněte tlačítko START (5)**, abyste zahájili extrakci.
9. Pro ukončení extrakce stiskněte tlačítko STOP (3).



Varování

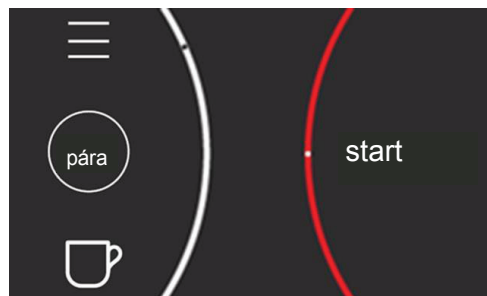
Po ukončení extrakce nápoje se z kávovaru ozvou 3 pípnutí, po tomto pípnutí pouze vyjměte držadlo.



Informace

Množství každého nápoje lze naprogramovat dle požadavku uživatele (viz Nastavení).

Funkce páry



1. Otáčejte **knoflíkem funkcí (1)**, dokud nebude symbol „Steam - Pára“  uprostřed.
2. Stiskněte tlačítko start (5), abyste zahájili proces parního ohřevu.
3. Připravte zásobník mléka a vložte do něj parní vývod.
4. Otáčejte knoflíkem parametrů (6), abyste vybrali požadovanou možnost („Now - Nyní“ pro pokračování procesu nebo „Cancel – Zrušení“).
5. Stiskněte tlačítko start (5) pro spuštění páry.
6. Pro zastavení extrakce stiskněte tlačítko stop (3).



Varování

Po stisknutí tlačítka Stop (3) pro přerušení parního procesu trvá ještě asi 10 vteřin, než se pára zcela zastaví.



Informace

Když je parní proces ukončen, musí být zásobník na odpad na svém místě z důvodu možného uvolnění vody a páry.

Obecné pokyny pro používání

- Abyste zabránili prosakování vody je třeba dbát na to, aby byl zásobník vody správně zasunut.

- Abyste zabránili prosakování vody, když doplňujete zásobník vody, je třeba, abyste vytřeli všechny stopy po vodě v oblasti zásobníku, než jej zasunete zpět.
- Dbejte, abyste zasunuli kapsli do správného adaptéru a do správné pozice, a aby držadlo obsahovalo všechny části.
- Pokud se zobrazí chyba 5, zkontrolujte:
 - jestli je kapsle poškozená
 - jestli je znovu použitá kapsle, která byla již použita
 - jestli adaptér obsahuje všechny části
 - jestli je zásobník vody správně zasunut
 - pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznický servis

Nastavení

Můžete vstoupit do nastavení kávovaru pomocí nastavení MENU  pro změnu požadovaných parametrů postupujte následovně:

1. Otáčejte **knoflíkem funkcí (1)**, až bude symbol nastavení  **uprostřed**.
2. Otočte **knoflíkem pro parametry (6) pro vstup do konfigurace parametrů**.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
4. Otočte knoflíkem parametrů (6) pro výběr díličího parametru (pokud je třeba).
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
6. Otočte **knoflíkem funkcí (1) pro volbu akce (pokud je třeba)**.
7. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (9).
8. Pro zrušení stiskněte tlačítko stop (3) a vrátí se zpět do nabídky menu bez potvrzení volby.

V menu nastavení lze změnit následující parametry:

- Velikost kávy  - Toto nastavení použijte pro nastavení množství každé ze čtyř voleb nápojů.
 - Z úrovně -5 do úrovně 5.
- Teplota  - Toto nastavení použijte pro nastavení teploty nápojů. Teplota může přecházet od 76° do 88°.
- Hodiny  - Toto nastavení použijte pro nastavení času.
- Skrytí hodin  - Toto nastavení

se používá pro skrytí hodin během pohotovostního režimu.

- Trvání páry  - Toto nastavení použijte pro nastavení délky trvání parního režimu. Auto
- Automatické „probuzení“/Wakeup - Toto nastavení se používá pro nastavení času, kdy se kávovar zapne a je připraven k použití.



Poznámka

Mějte prosím na paměti, že po uplynutí určené doby „pohotovostního režimu“ (viz níže) se spotřebič automaticky vypne.

- Jazyk Lang Time to
- Čas do pohotovostního režimu Standby
 - Toto nastavení použijte pro volbu doby, po kterou je kávovar zapnutý po posledním použití.
- Tvrdost vody - Hardness - Toto nastavení použijte pro změnu tvrdosti vody kávovaru. Demo
- Režim pro showroom (předvádění) - Mode
 - Tento režim je používán při předvádění, aby se klienti seznámili s kávovarem a seznámili se s tím, jak fungují jeho funkce, ale nejsou přitom aktivovány ohřívací funkce.

Bezpečnostní zámek

Pro aktivaci bezpečnostního zámku postupujte následovně:

1. Stiskněte na 3 vteřiny tlačítko Stop (2).

2. Pro deaktivaci bezpečnostního zámku opakujte totéž.

Čištění a údržba

Odstranění vodního kamene

Kdykoli je voda zahřívána nebo při tvorbě páry bez ohledu na tvrdost vody z místního zásobování (např. obsah vodního kamene ve vodě), usazuje se vodní kámen uvnitř parního generátoru.

Časový interval mezi odstraňováním vodního kamene závisí na tvrdosti vody a četnosti používání kávovaru.

Když spotřebič dosáhne určitého počtu použití (viz tabulka níže), automaticky se na displeji zobrazí potřeba odstranění vodního kamene. Nicméně - odstranění kamene z kávovaru může být provedeno kdykoli, když si uživatel myslí, že je to vhodné.

Tvrdost vody	Povolené cykly
Měkká	1200
Střední	600
Tvrdá	300

Spotřebič automaticky rozpozná, kdy je třeba odstranit vodní kámen, a když se tak stane, na displeji se trvale zobrazí symbol pro odstranění vodního kamene. Pokud není proces odstranění kamene proveden, některé cykly po symbolu odvápnění začnou blikat. Jestliže není opět provedeno odvápnění, některé extrakční cykly kávovaru jsou blokovány a na displeji se objeví symbol pro odvápnění.



Poznámka

Nedošlo-li k odvápnění spotřebiče, bude pravděpodobně narušena jeho funkce nebo může dojít k poškození spotřebiče.

Vhodné prostředky na odstranění vodního kamene

Pro odstranění použijte prostředek „Durgol swiss espresso“.

Tento prostředek umožňuje profesionální a opatrné odstranění vodního kamene z kávovaru. Je k dostání v zákaznickém centru.

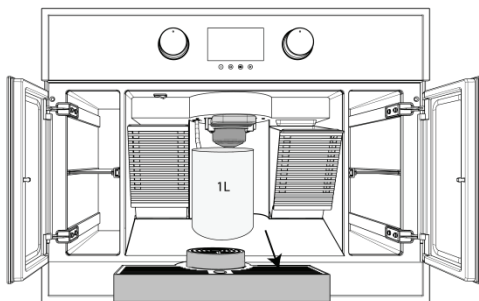


Varování

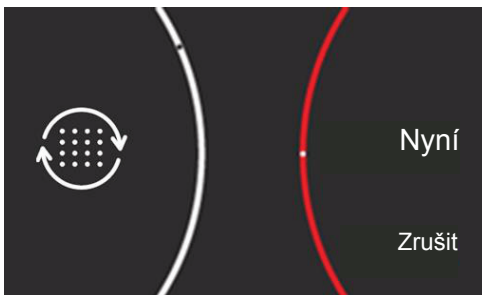
Nepoužívejte ocet ani výrobky na bázi octa, neboť by mohly poškodit vnitřní obvod kávovaru.

Běžné prostředky na odstraňování vodního kamene nejsou vhodné, neboť mohou obsahovat pěnicí přísady.

Proces odstraňování vodního kamene



1. Vyjměte zásobník tekutého odpadu a podložku pod šálky.
2. Umístěte zásobník o objemu 1L pod adaptér a parní trysku.



3. Otáčejte knoflíkem funkcí (1), až bude symbol nastavení  uprostřed.
4. Otočte knoflíkem pro parametry (6) pro volbu Odvápňení .
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
6. Otáčejte knoflíkem parametrů (6), abyste vybrali požadovanou možnost („Now - Nyní“ pro pokračování procesu nebo „Cancel – Zrušení“).
7. Naplňte zásobník vody 125 ml substance na odvápňení a 375 ml vody.
8. Pro spuštění procesu odvápňení stiskněte tlačítko Start (5). Animace se zobrazí na displeji.
9. Jakmile proces odvápňení skončí, na displeji se objeví zpráva.
10. Vyprázdněte zásobník vody, vyčistěte jej a naplňte 1L čisté vody.
11. Vyprázdněte zásobník a umístěte jej zpět pod extrakční trysku a vývod páry.
12. Pro pokračování stiskněte tlačítko Start (5).
13. Znovu zopakujte kroky 8 a 9.
14. Vyprázdněte zásobník vody, vyčistěte jej a naplňte jej.
15. Stiskněte tlačítko OK (9) pro návrat do režimu připravenosti k použití.

POZOR

Nikdy nepřerušujte cyklus odvápňování. Pokud je cyklus přerušen, hrozí nebezpečí, že prostředek na odvápňení zůstane ve vnitřním okruhu, což může způsobit poškození spotřebiče a může být nebezpečný v případě požití.

Varování

Několik vteřin po skončení procesu odvápňení vyjde z parního vývodu trochu páry.

Čištění kávovaru



Varování

Před čištěním nechte kávovar vychladnout. Při čištění musí být kávovar vypnutý ze sítě.

Nepoužívejte agresivní a abrazivní čisticí prostředky.

Neponořujte kávovar do vody.

Při čištění nepoužívejte tlakové a parní čisticí přístroje.

Vyčistěte kávovar vlhkým hadříkem. Poté jej vysušte suchým hadříkem.

Čištění adaptérů

Abyste zajistili dobrou kvalitu kávy, mezi extrakcemi odstraňte použité kapsle a vyčistěte adaptéry.

Při čištění adaptérů umístěte pod adaptér zásobník, zvolte extrakci libovolného nápoje a nechte ji běžet.

Čištění zásobníku na odpad, zásobníku tekutého odpadu a podložky pod šálky

Zásobník na odpad, zásobník tekutého odpadu a podložka pod šálky musí být čištěny pravidelně, aby se netvořila plíseň.

Při čištění zásobníku odpadu, zásobníku tekutého odpadu a podložky na šálky dbejte, abyste postupovali následovně:

1. Vyjměte zásobník na odpad, , zásobník tekutého odpadu a podložku na šálky.
2. Umyjte je pod tekoucí vodou a opatrně je vyčistěte měkkým hadříkem, pokud bude třeba, přidejte několik kapek mycího prostředku na nádobí, ale dbejte, abyste nakonec saponát dokonale vypláchni.
3. Nechte nakonec řádně vyschnout nebo vysušte suchým hadříkem.

4. Dbejte, abyste odstranili veškeré zbytky, což zabrání tvorbě plísni.
5. Umístěte zpět do kávovaru.

Čištění zásobníku vody

Pravidelně čistěte zásobník vody (např. jednou týdně) nebo když kávovar zobrazí varování pro doplnění. Při čištění zásobníku vody postupujte následovně:

1. Vyjměte zásobník vody.
2. Vyprázdněte zásobník vody.
3. Vyčistěte zásobník vody měkkým vlhkým hadříkem s trochou mycího prostředku (např. na nádobí).
4. Důkladně vypláchněte zásobník, aby v něm nezůstaly žádné zbytky saponátu.
5. Naplňte zásobník čistou vodou.
6. Umístěte jej zpět do kávovaru.

Čištění parní trysky

Parní vývod je třeba čistit po každém použití. Při čištění postupujte následovně:

1. Při čištění použijte měkký vlhký hadřík.
2. Umístěte výstup páry do sklenice vody a spusťte parní proces, abyste vyčistili trysku.
3. Vyčistěte suchým hadříkem.

Nebo je také možné vyšroubovat parní trysku a umýt ji ve vodě.



Varování

Parní tryska zůstane po použití horká, nechte ji proto před čištěním vychladnout.

Čištění extrakční skupiny

Při denním používání kávovaru se mohou v extrakční skupině usazovat nečistoty z kávy uvnitř kapslí nebo zvláště z mleté kávy.

Při čištění extrakční skupiny postupujte následovně:

1. Umístěte držadlo s adaptérem na extrakční skupinu.
2. Otočte knoflíkem parametru (6) a zvolte extrakci velkého nápoje, nechte extrakci dokončit a vyjměte držadlo.
3. Vyčistěte extrakční skupinu kartáčkem.
4. Dejte zpět držadlo do extrakční skupiny.
5. Otočte knoflíkem parametru (6) a zvolte extrakci velkého nápoje, nechte extrakci proběhnout ještě jednou.



Upozornění

Doporučujeme nechat proběhnout extrakci vody po každé extrakci nápoje, aby se nemísily chutě.

Řešení problémů

Pokud se na displeji objeví některá z následujících zpráv, postupujte následovně:

Zpráva	Význam	Co dělat ?
 Nedostatek vody Doplněte zásobník vody a stiskněte tlačítko OK.	Zásobník vody je prázdný.	Doplněte zásobník čerstvou vodou
	Zásobník vody není správně umístěn.	Umístěte zásobník správně.
	-	Ujistěte se, že bílý plovák není zaseknutý.
	Pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznický servis a technickou podporu.	

Zpráva	Význam	Co dělat ?
 Chybí držák na kapsle Prosím, umístěte držák na kapsle do správné pozice a stiskněte tlačítko OK.	Držák kapslí není na svém místě.	Umístěte držák kapslí do spotřebiče správně.
	Pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznický servis a technickou podporu.	

Když dojde k problému v kávovaru, zobrazí se zpráva o chybě. Předtím než vyhledáte technickou pomoc, proveďte následující kroky:

Problém	Řešení
Kávovar se nezapne.	Zapněte hlavní ovladač.
	Zkontrolujte připojení do sítě.
	Zkontrolujte pojistky
Kávovar neopustí pohotovostní režim.	Restartujte spotřebič
Káva není dostatečně horká.	Nastavte správně teplotu extrakce nápoje (viz kapitola nastavení).
	Předehejte šálek funkcí páry.
Chuť kávy je cítit jako spálená.	Snižte teplotu (viz kapitola nastavení)
Káva je příliš malá nebo příliš velká.	Nastavte správně objem extrakce nápoje (viz kapitola nastavení).
Kávovar dávákuje méně kávy než obvykle.	Vyčistěte spotřebič od vodního kamene.
Kávovar potřebuje dlouhou dobu než se zahřeje.	Vyčistěte spotřebič od vodního kamene.
Na displeji se zobrazí symbol pro odstranění vodního kamene.	Vyčistěte spotřebič od vodního kamene.
Žádné osvětlení	Zapněte hlavní ovladač.
Chyba - číslo	Restartujte spotřebič, a pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis a uveďte číslo zobrazené chyby.
Chyba 05	Pokud se tato chyba zobrazí, zkontrolujte: -jestli je kapsle poškozená -jestli je znovu použita kapsle, která byla již použita -jestli adaptér obsahuje všechny části -jestli je zásobník vody správně zasunut -pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznický servis

Technické údaje

Specifikace

- Střídavé napětí 220/240V, 50 Hz, 14 A, 2900W
- Hmotnost 18 kg
- Kapacita zásobníku na odkapávání 0,8 L
- Výstup čerpadla 19 barů
- Osvětlení 2 LEDky
- Vnější rozměry (ŠxVxH 595x455x325

Ochrana životního prostředí

Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál nese známku Zelené tečky.

Ukládejte všechny obalové materiály, jako je lepenka, expandovaný polystyren a plastové obaly do příslušných kontejnerů. Takto si můžete být jisti, že obalový materiál bude recyklován. Dbejte, aby byl obalový materiál z dosahu dětí, neboť může hrozit riziko zadušení.

Likvidace vyřazených spotřebičů

Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o nakládání s elektrickými a elektronickými odpady (WEEE) nesmí být domácí spotřebiče odkládány spolu s domovním odpadem.

Vyřazené spotřebiče musí být shromažďovány odděleně, aby se mohly znovu použít a recyklovat některé materiály a rovněž, aby se zabránilo případnému poškození zdraví osob a životního prostředí. Symbol na kontejneru na odpady s diagonálním přeškrtnutím by měl být umístěn na všech těchto produktech, aby lidem připomněl, že mají povinnost takovéto předměty shromažďovat odděleně.

Uživatelé těchto spotřebičů mohou kontaktovat místní úřady nebo prodejní místa a získat tak informace o příslušných místech, kde lze odložit vyřazené domácí elektrické spotřebiče.

Než spotřebič odložíte, učiňte jej dále nepoužitelným odstraněním přírodního kabelu (jeho odříznutím).

Instalační pokyny

Před instalací

Zkontrolujte, zda odpovídá hodnota napětí na typovém štítku hodnotám napětí, používaným ve vaší domácnosti.

Vyjměte veškeré příslušenství a odstraňte obalový materiál.

Zkontrolujte, zda kávovar není nijak poškozený. Zkontrolujte rovněž, zda se dveře oddělení pro uskladnění příslušenství správně zavírají, a že vnitřek dveří ani vnější povrch

kávovaru nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, kontaktujte zákaznický servis na čísle, které je uvedeno na zadní straně této příručky.

NEPOUŽÍVEJTE KÁVOVAR, pokud je poškozen přírodní kabel nebo zástrčka, kávovar nepracuje správně nebo je poškozen, případně vám spadl. Kontaktujte zákaznický servis na čísle, které je uvedeno na zadní straně této příručky.

Umístěte kávovar na rovnou a pevnou plochu. Kávovar nesmíte umístit v blízkosti tepelných zdrojů, rádií a televizorů.

Při instalaci dbejte, aby přívodní kabel nepřišel do styku s vlhkostí a ostrými hranami či předměty.



Varování

Po nainstalování kávovaru si musíte být jisti, že budete mít snadný přístup k zástrčce v případě potřeby.

Po instalaci

Kávovar je vybaven napájecím kabelem a zástrčkou pro jednofázový proud.

Pokud má být kávovar instalován trvale, musí být instalován kvalifikovaným technikem. V takovém případě by měl být kávovar připojen

k okruhu s jističem na všech pólech s minimální mezerou 3 mm mezi kontakty.



Varování

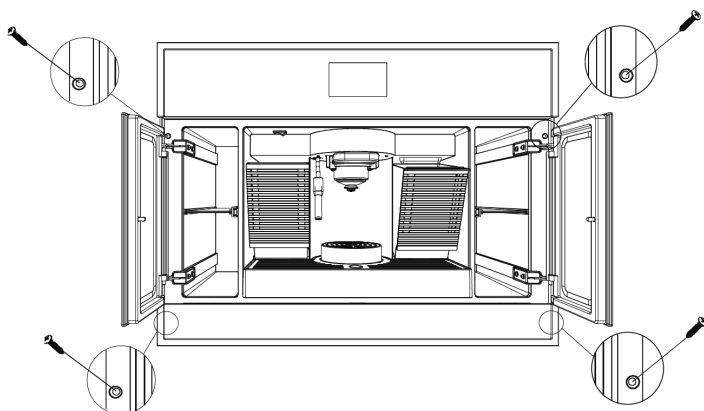
KÁVOVAR MUSÍ BÝT UZEMNĚN.

Výrobce ani prodejce neponesou zodpovědnost za škody, způsobené osobám, zvířatům nebo případně na majetku, pokud nebudou dodrženy tyto instalační pokyny.

Kávovar bude fungovat pouze tehdy, když bude zásobník vody naplněn a držadlo bude správně umístěné.

Před prvním použitím spotřebiče vyčistěte kávovar dle doporučení v části „První použití“ a „Údržba a čištění“.

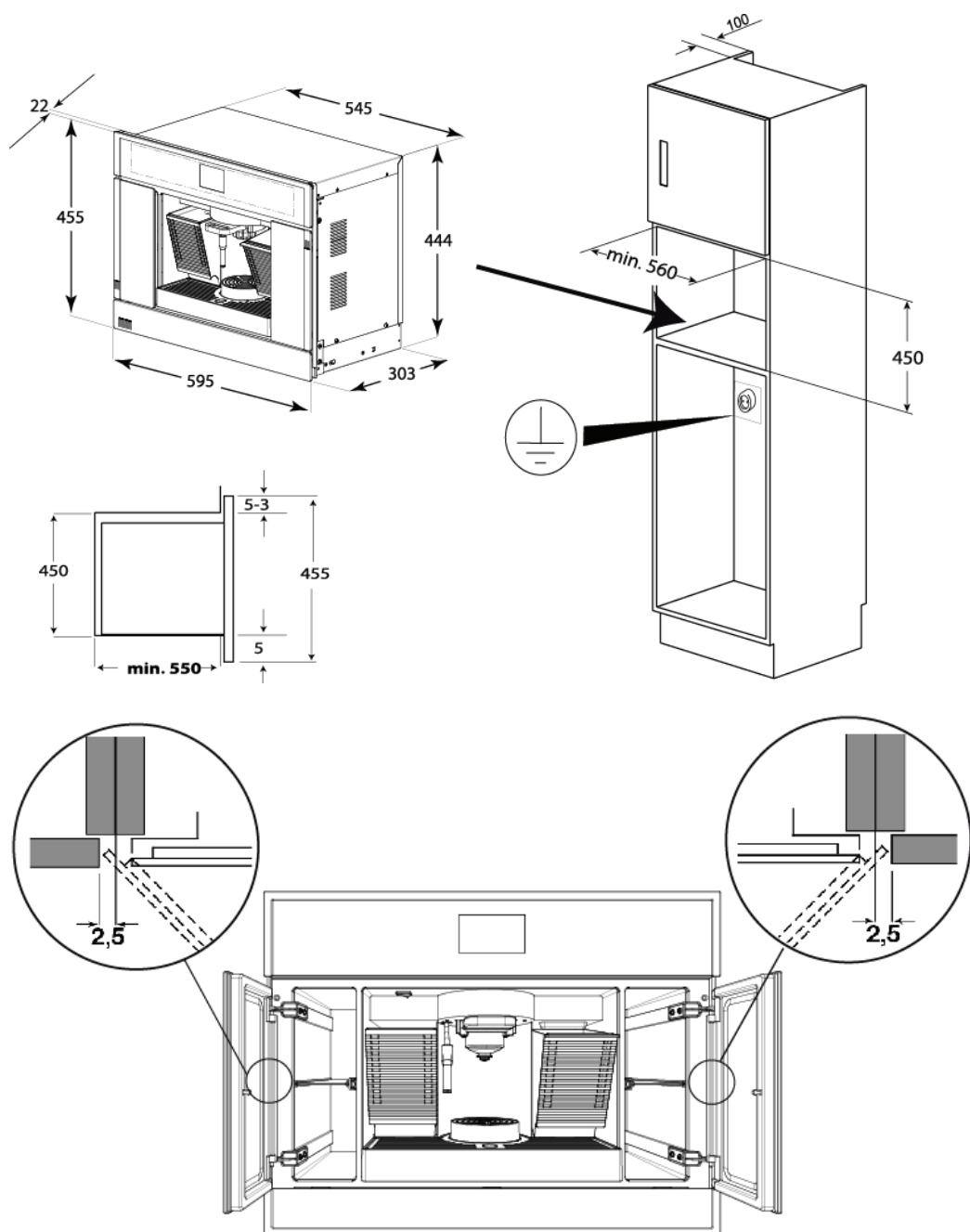
Instalace



Zasuňte spotřebič zcela do skříňky tak, aby byl uprostřed.

Upevněte spotřebič ke skřínce pomocí čtyř dodávaných šroubů. Zasuňte šrouby do předních otvorů.

Instalace



Záruční podmínky

- Výrobek byl před odesláním z výrobního závodu přezkoušen a výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za předpokladu, že jej bude spotřebitel užívat v souladu s návodem k obsluze.
- Záruční list je průkazem práva uživatele ve smyslu § 2161 dle zákona 89/2012 Sb. občanského zákoníku na bezplatné odstranění závad, které vznikly v průběhu záruční lhůty chybou výroby nebo vadou materiálu.
- Za podmínek dodržení způsobu používání výrobku v souladu s návodem k obsluze nebo jiným ustanovením výrobce se na uvedený výrobek poskytuje uživateli záruční doba 24 měsíců od data prodeje vyznačeného prodejcem na záručním listě.
- Záruční opravu provede pověřená opravná servisní síť na základě předložení správně a úplně vyplněného záručního listu spolu s dokladem o zakoupení. Adresu pověřené opravy sdělí prodejce.
- Doba záruky se prodlužuje o dobu od uplatnění práva na záruční opravu u autorizovaného servisu do dne ukončení opravy výrobku. Tyto skutečnosti je kupující povinen doložit čitelnou kopií opravního listu. Nebude-li při opravě zjištěna závada spadající do záruky, uhradí náklady spojené s výkonem servisního technika uživatel výrobku.
- Záruka se vztahuje pouze na smluvený účel užívání, jímž je určení výrobku výhradně pro užití v domácnosti a podle příloženého návodu k obsluze. Vadou se tedy pro účely uplatnění záruky rozumí prokazatelná vada materiálu, případně chybné provedení dílu či sestavy (nikoliv však obvyklé vlastnosti výrobku určeného pro domácí použití, jež však případně neodpovídají subjektivním představám kupujícího).
- Záruka se nevztahuje na vady způsobené vnějšími podmínkami, jako jsou například poruchy v elektrické síti nebo bytové instalaci, nesprávným tlakem plynu nebo nečistotou v přívodní síti plynu, nevhodnými provozními podmínkami (vlhké, prašné, chemicky či jinak nevhodné prostředí), na poškození způsobené dopravou a manipulací, neodvratnou událostí (Živelnou pohromou), neoprávněným servisním zásahem, nebo je-li výrobek instalován či obsluhován v rozporu s obsahem návodu k obsluze. Záruka se dále nevztahuje na spotřební materiál, jako jsou Žárovky, filtry, snímatelné části ze skla nebo plastických hmot, nevhodné skladování, nadměrné opotřebení, na poškození způsobené vložením nevhodného předmětu do spotřebiče apod.
- Prodávající je povinen výrobek vybalit, prokázat povrchovou i vzhledovou kvalitu a kompletnost výrobku a zároveň informativně seznámit zákazníka s obsluhou a použitím. Poté je povinen vyplnit na přední straně záručního listu veškeré údaje v tučném rámečku a správnost údajů potvrdit razítkem prodejny a podpisem. Všechny údaje musí být vyplněny ihned při prodeji a nesmazatelným způsobem. Neúplně vyplněný nebo přepisovaný záruční list je neplatný.

Upozornění pro uživatele:

- Uživatel výrobku je povinen na vlastní náklady zabezpečit vyhovující elektrickou, plynovou a vodovodní instalaci dle platných norem a předpisů. Nesprávné připojení k elektrické, plynové nebo vodovodní instalaci nespadá do záruční opravy.
- Při reklamaci v záruční době výrobek vyčistěte a zabalte do originálního obalu s příslušnými vnitřními vložkami. Z hygienických důvodů se znečištěné výrobky do opravy nepřijímají.
- Záruka se vztahuje pouze na výrobky uvedené na český trh společností Teka-CZ, s r.o. Důsledky ze ztráty záručního listu jdou na vrub kupujícího.
- Ve Vašem zájmu je práce opravy kontrolována. Prosíme Vás proto, abyste při kontrolách vyšli našim pracovníkům vstříc poskytnutím nutných informací, zejména předložením tohoto záručního listu a kopií opravných listů aby nemohly vzniknout pochybnosti o oprávněnosti záruční opravy.

DOVOZCE:

TEKA-CZ, spol.s r.o.
V Holešovičkách 593
182 00 Praha 8

Tel: 284 691 940

Servisní linka pro poskytování informací o servisní síti

www.tekaservis.cz, servis@teka-cz.cz



www.teka.com